

гендерное неравенство может быть как причиной, так и следствием международной миграции. Поэтому содействие гендерному равенству поможет уменьшить негативные последствия миграции.

Я хотел бы обратить внимание на один факт, упоминаемый в докладе, а именно на то, что трансграничное передвижение людей становится главным фактором, обуславливающим более широкое участие женщин в экспорте услуг в развивающихся странах, что является положительным аспектом расширения международной торговли услугами. Обратная его сторона, однако, состоит в том, что гибкость рабочей силы может стать причиной утраты официальных контрактов и благ, приносимых системой социального обеспечения, а также других социальных благ.

Обеспокоенность вызывает то, что сегодняшние тенденции в области занятости женщин развиваются в неверном направлении: заработная плата снижается, а условия работы ухудшаются. Это происходит, помимо прочего потому, что женщины чаще, чем мужчины, находят работу в неформальном секторе экономики.

Еще одной проблемой, тесно связанной с миграцией, является резкое расширение масштабов торговли людьми и их незаконного ввоза. Предпринимались попытки использовать Исландию как страну транзита на маршруте, пролегающем через Атлантику, в связи с чем власти нашей страны принимают надлежащие меры. Торговля людьми представляет собой глобальную проблему, поэтому ее необходимо решать как силами всего международного сообщества, так и на национальном уровне. Исландия подписала Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и мы подчеркиваем роль региональных учреждений в борьбе с торговлей людьми. Кроме того, мы активно участвуем в работе по противодействию такой торговле, которая ведется Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Борьба с торговлей людьми должна быть приоритетом для всех, поскольку она затрагивает большинство государств, которые выступают в качестве стран происхождения, транзита или назначения. Она по-прежнему входит в число приоритет-

ных задач Исландии, и мы активно работаем над повышением осведомленности общественности о том, что представляет собой такая торговля.

В заключение я хотел бы выразить уверенность в том, что сегодняшний Диалог на высоком уровне позволит нам углубить наше понимание всех аспектов миграции и развития.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется главе делегации Исламской Республики Иран Его Превосходительству г-ну Джаваду Амину Мансуру.

Г-н Мансур (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить г-жу Рашед аль-Халифу с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят первой сессии и, в том числе, диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Я уверен, что под ее руководством наши обсуждения увенчаются успехом.

Прежде чем я перейду к выступлению, я хотел бы по указанию из столицы выразить от имени нашего правительства сожаление в связи с тем, что министр внутренних дел Ирана не смог принять участие в сегодняшнем Диалоге на высоком уровне по той причине, что принимающая страна отказала ему в выдаче въездной визы.

Теперь я перехожу к выступлению.

Хотя международная миграция, прежде всего, является результатом решений, принимаемых отдельными лицами и семьями, она оказывает влияние на отношения с соответствующими государствами. Международная миграция, в силу того, что ее масштабы продолжают расширяться, а характер становится все более сложным, стала явлением глобального размаха. Она ставит перед нами новые задачи, требующие надлежащего комплексного решения. Кроме того, неоспоримая взаимосвязь между миграцией и развитием обуславливает необходимость учитывать при рассмотрении этого вопроса ее очевидное воздействие на процесс развития во всех странах происхождения, транзита и назначения.

Само собой разумеется, что целью ведущихся в настоящее время переговоров по вопросам миграции должно быть сведение к минимуму ее негативных последствий и извлечение из нее максимальной

пользы всеми задействованными странами, а также самими мигрантами. При рассмотрении этого вопроса необходимо придерживаться реалистичного и глобального подхода. Невозможно и нельзя обойти вниманием коренные причины международной миграции.

Глобализация, а также сопровождающие ее расширение коммуникации и повышение уровня информированности общественности неизбежно привели к повышению ожиданий и активизации перемещения людей по всему миру. К числу факторов, приводящих к миграции, относятся, помимо прочего, нищета, социальная изоляция, безработица, нехватка необходимых инвестиций, диспропорции и неравенство, присущие международной системе торговли, неконтролируемый прирост населения, насилие, дискриминация и большой разрыв между развитыми и развивающимися странами с точки зрения благосостояния населения.

Увеличение числа женщин-мигрантов и мигрантов из числа других уязвимых социальных групп, а также высокий риск, с которым сопряжено перемещение таких групп, еще более усложняют ситуацию и требуют пристального внимания международного сообщества.

Следует учитывать, что почти все страны мира сталкиваются с явлением миграции, выступая в качестве стран происхождения, назначения и/или транзита. Кроме того, проблема миграции затрагивает не только отношения на уровне Юг-Юг; она также имеет место в странах Юга. Очевидно, что без двустороннего, регионального или международного сотрудничества отдельные страны не смогут должным образом управлять этим явлением или двигаться в верном направлении.

Наряду с усилиями, направленными на сведение к минимуму негативных последствий международной миграции и извлечения из нее всеми сторонами максимальной пользы, этот вопрос следует также рассматривать в контексте достижения согласованных в международном плане целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). Иными словами, мы должны подходить к вопросу миграции и развития с позиций достижения ЦРТ. Содействовать достижению положительных результатов будет полное и конструктивное

участие всех стран в переговорах на основе принципа транспарентности.

Надлежащее управление миграцией на национальном, региональном и международном уровнях является еще одним требованием, которое необходимо учитывать в процессе переговоров. Нарращивание национального потенциала, особенно в развивающихся странах, путем создания необходимых инфраструктур; скоординированные и согласованные разработка или модификация соответствующих правовых режимов; разработка национальных стратегий по миграции; обмен информацией, опытом и передовой практикой; а также выделение адекватных ресурсов на такие цели поможет международному сообществу справиться с новыми вызовами в области миграции.

Не вызывает сомнения тот факт, что мигранты играют важную роль в процессе развития во всех странах. Мигранты в целом и, в частности, высококвалифицированные и получившие высшее образование мигранты, вносят вклад в процесс развития стран назначения. Передача мигрантами технических знаний и капитала в страны происхождения также способствует развитию этих стран, и поэтому снятие препятствий, с которыми сталкиваются мигранты при передаче знаний и опыта в странах назначения, содействие денежным переводам и снижение сборов за такие переводы, а также обеспечение их сохранности являются решающими факторами процесса развития.

Правительство моей страны, которая является страной происхождения, транзита и назначения и остро страдает от негативных последствий миграции, придает большую важность переговорам и сотрудничеству на всех уровнях. Иран, который находится в стратегически важном районе, связывающем Персидский залив с Центральной Азией и Южную Азию со средиземноморскими странами, может играть ключевую роль в региональном сотрудничестве в вопросах миграции. Я хотел бы осветить ряд мер, которые моя страна приняла для решения проблем миграции.

В сотрудничестве с Международной организацией по миграции Иран встал на путь развития национального потенциала в деле решения проблем миграции. В июле 2004 года иранский парламент принял новый закон, который называется «Борьба с торговлей людьми». В министерстве внутренних

дел Ирана создан национальный механизм, в состав которого вошли представители всех соответствующих министерств. На региональном уровне Иран принял участие в состоявшемся в Афинах в декабре 2005 года четырехстороннем министерском совещании по борьбе с незаконной миграцией и торговлей людьми, в котором приняли участие представители Греции, Ирана, Пакистана и Турции.

В заключение отмечу, что инициатива проведения трехстороннего диалога по управлению миграцией между Ираном, Афганистаном и Пакистаном — это еще один шаг в регионе в направлении расширения сотрудничества между заинтересованными странами. С осуществлением новых проектов в регионе, нацеленных на обмен опытом и «ноу-хау», а также на развитие потенциала в вопросах миграции, страны смогут улучшить свои подходы к миграции и управления ею. Я повторяю, что укрепление регионального сотрудничества является ключом к успеху международных усилий и сотрудничества в этой области.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Гвинеи Его Превосходительству г-ну Абубакару Диалло.

Г-н Диалло (Гвинея) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и удовольствие выступать в рамках этого Диалога на высоком уровне, значение которого понятно всем собравшимся здесь сегодня.

Я хотел бы прежде всего воздать должное Генеральному секретарю, повседневные и неустанные усилия которого содействуют претворению в жизнь нашего общего видения мира. Инициатива проведения этого Форума и доклад, который был им представлен, свидетельствуют о том, насколько далеко видно и серьезно он подходит к этому вопросу. Моя делегация целиком и полностью одобряет содержащиеся в нем выводы и предлагаемые меры.

Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Южной Африки от имени Группы 77 и Китая.

Утвердив цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Организация Объединенных Наций взяла на себя сложную задачу попытаться решить многочисленные проблемы, характер и пути решения которых требуют от нас

настойчивых усилий, направленных на создание основы для подлинного развития политики сотрудничества. Среди этих вызовов проблема международной миграции и развития, несомненно, занимает одно из первых мест.

Сегодня, как никогда ранее, огромные возможности, возникшие в результате глобализации, миграции и развития информационно-коммуникационных технологий, объединяют сотни миллионов людей, населяющих глобальную деревню, общей судьбой. Далеко идущие глобальные изменения заставляют нас сообща искать адекватные решения тех проблем, с которыми мы сталкиваемся. Мы также не должны забывать о не менее сложных вопросах, связанных с этими вызовами.

В этом контексте ясно, что только активная, реалистичная и прагматическая солидарность, которая связывала бы воедино задачи развития, безопасности и международного сотрудничества, позволит найти прочное решение проблеме контроля миграционных потоков и управления ими. Мы убеждены, что в рамках этого диалога на высоком уровне мы должны поступательно и в интересах стран происхождения, транзита и назначения внести вклад в становление новаторского и эффективного партнерства, которое органично включало бы в политику и программы в области развития следующие элементы: укрепление национального потенциала и миграционной политики; важнейшие составляющие международных стандартов в области международной миграции; привлечение к участию в этой дискуссии представителей международных организаций, частного сектора и гражданского общества; укрепление сотрудничества и координации усилий между Организацией Объединенных Наций, Верховным комиссаром по делам беженцев и Международной организацией по миграции для того, чтобы содействовать созданию надлежащих механизмов для укрепления связи и взаимодействия вопросов миграции и развития; а также изучение и укрепление потенциала диаспор в области развития.

Государства-члены должны, в частности, следить за тем, чтобы миграция осуществлялась по легальным каналам. Они должны защищать права мигрантов и предотвращать их эксплуатацию, в частности самых уязвимых из них, а также бороться с преступлениями, связанными с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми.